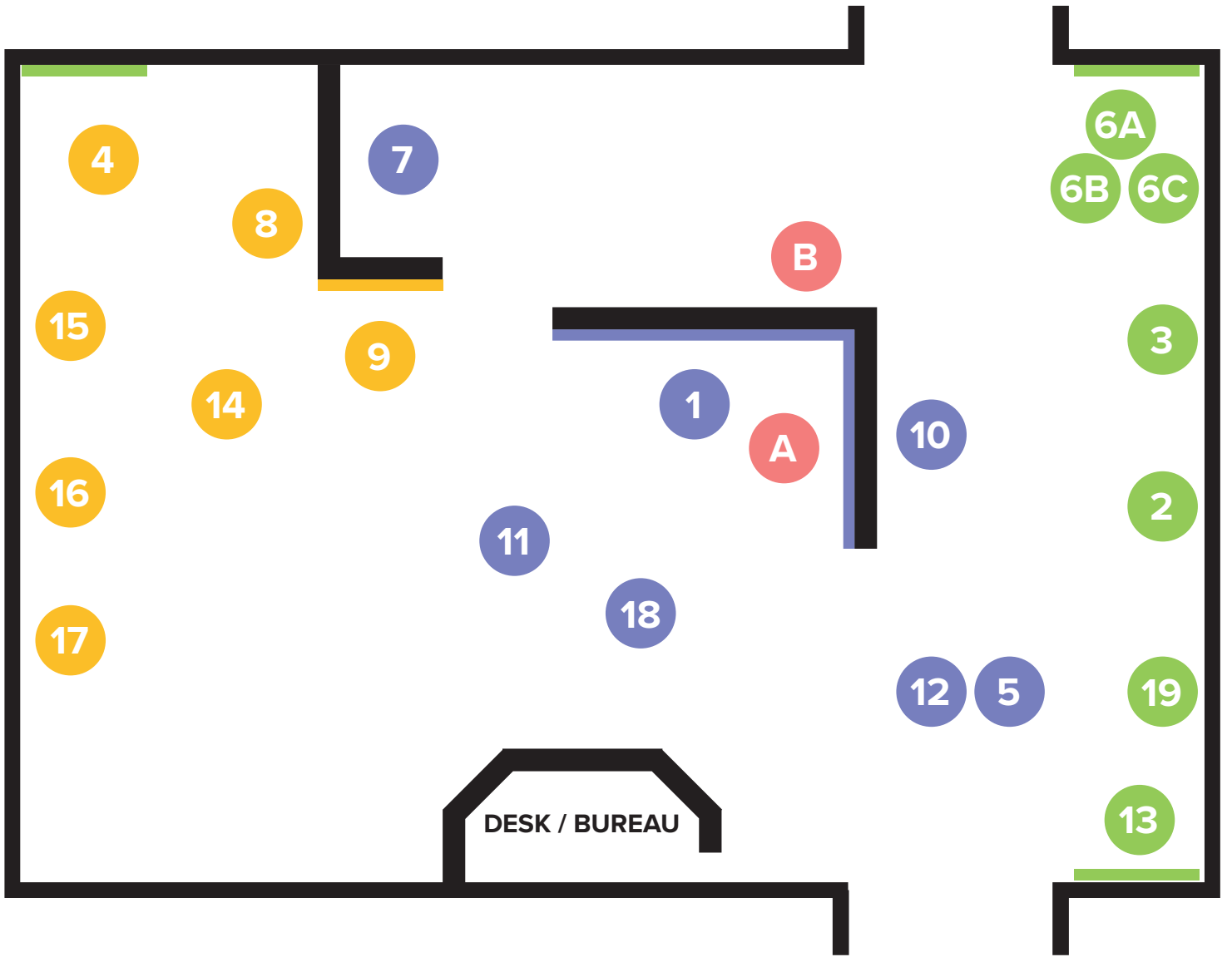


# Mn'tu wikk ti!



Patricia Bourque *Fiddleheads*, 2024,  
Digital photograph on heavy  
bond paper, 101.6 x 67.8 cm



A

**Mn'tu wikk ti!** is a group show featuring work by Indigenous artists related to gathering, histories, and culinary heritage. Food brings us together; what happens next?

Leading with a playful Mi'kmaw expression, "Mn'tu wikk ti" refers to the fun northern Maritime idiom "that's a bad good." In other words, ever delicious!

Artists **Sandra Racine, Barry Pottle, Melissa Peter-Paul, Nancy Oakley, Jerry Evans, Jeremy Dutcher, Charles Doucette,** and **Patricia Bourque**, have considered food culture in their artwork through many mediums, including ceramics, porcupine quillwork, photography, ash basketry, and music production.

**The Petapan: First Light Indigenous Arts Symposium** arrives on PEI in Spring 2024, marking its 10<sup>th</sup> year anniversary. Over the past decade, Petapan has offered space for Indigenous artists to share knowledge, learn skills, and build community, resulting in life-long friendships. This exhibition celebrates Petapan and Indigenous artists – everyone who has joined this community, and those who have yet to arrive.

**Mn'tu wikk ti!** est une exposition de groupe qui se compose d'œuvres d'artistes autochtones portant sur la cueillette, l'histoire et le patrimoine culinaire. La nourriture nous réunit. Que se passe-t-il ensuite?

L'expression mi'kmaw enjouée « M'ntu wikk ti » fait référence à l'amusant idiome du nord des Maritimes « that's a bad good » (c'est fichûment bon). En d'autres termes, toujours délicieux!

Les artistes **Sandra Racine, Barry Pottle, Melissa Peter-Paul, Nancy Oakley, Jerry Evans, Jeremy Dutcher, Charles Doucette** et **Patricia Bourque** se sont penchés sur la culture alimentaire dans leurs œuvres d'art, faisant appel à de nombreuses techniques dont la céramique, les œuvres en piquants de porc-épic, la photographie, la vannerie de frêne et la création musicale.

**Petapan: First Light Indigenous Artist Symposium** qui aura lieu à l'Î.-P.-É. au printemps 2024 coïncidera avec son 10<sup>e</sup> anniversaire. Au cours des dix dernières années, Petapan a offert aux artistes autochtones un espace où partager leurs connaissances, acquérir des compétences et créer une communauté, ce qui leur a permis de nouer des amitiés durables. Cette exposition célèbre Petapan et les artistes autochtones – tous ceux qui se sont joints à cette communauté ou qui n'y sont pas encore.

Exhibition supported by / Cette exposition bénéficie de l'appui de :



B

When we come together, our history lives on through our stories. Ancestral words rejoin us, reuniting pieces of our languages that have persisted through family lines. Activating memories that bring us back, creating new moments to recollect.

Through food, we maintain traditions and our relationships with the land, which isn't separate from us. Through sustainable harvesting, we carry out our territorial commitments and treaty rights.

We think of food insecurity and the ways we have had to get creative. Even in those times, the best memories can be made, and the best people can be met, often around a good meal.

Through sharing and exchanging our food and our stories, we learn more about ourselves and each other.

Lorsque nous nous réunissons, notre histoire se perpétue par le biais de nos récits. Les paroles ancestrales nous rassemblent, réunissant des fragments de nos langues qui ont perduré à travers les lignées familiales. Activant les souvenirs qui nous ramènent dans le passé, créant de nouveaux moments à se remémorer.

La nourriture nous permet de conserver nos traditions et nos relations avec la terre qui n'est pas distincte de nous. En pratiquant une récolte durable, nous respectons nos engagements territoriaux et nos droits issus des traités.

Nous pensons à l'insécurité alimentaire et aux façons dont nous avons dû faire preuve de créativité. Même à cette époque, il est possible de créer les souvenirs les meilleurs et de rencontrer les personnes les meilleures, souvent autour d'un bon repas.

Le partage et l'échange de nourriture et d'histoires nous permettent d'apprendre à mieux nous connaître et à mieux connaître les autres.



Jerry Evans, *Place of Life*, 2019, lithograph on Somerset 100% rag paper, 76.2 × 55.9 cm. Courtesy of the Artist



Barry Pottle *Starting the Feast*, 2012, digital photograph on Premium Lustre 260 paper, 55.9 × 83.2 cm. , Courtesy of the Artist



1

**Patricia Bourque**

Mi'kmaw, Lennox Island First Nation,  
Prince Edward Island

***Fiddleheads*, 2024**

digital photograph on heavy bond paper  
Courtesy of the artist

---

**Patricia Bourque**

Mi'kmaw, Première Nation Lennox Island,  
Île-du-Prince-Édouard

***Crosses de fougère*, 2024**

photographie numérique sur papier bond épais  
Courtoisie de l'artiste

---

2

**Patricia Bourque**

Mi'kmaw, Lennox Island First Nation,  
Prince Edward Island

***Rabbit Stew*, 2024**

digital photograph on heavy bond paper  
Courtesy of the artist  
Recipe prepared by Sarah Simon,  
Elsipogtog First Nation

---

**Patricia Bourque**

Mi'kmaw, Première Nation Lennox Island,  
Île-du-Prince-Édouard

***Ragoût de lapin*, 2024**

photographie numérique sur papier bond épais  
Courtoisie de l'artiste  
Recette préparée par Sarah Simon,  
Première Nation Elsipogtog

---

3

**Patricia Bourque**

Mi'kmaw, Lennox Island First Nation,  
Prince Edward Island

***Smelts on a Fire*, 2024**

digital photograph on heavy bond paper  
Courtesy of the artist  
Smelts prepared by Margaret Augustine,  
Elsipogtog First Nation

---

**Patricia Bourque**

Mi'kmaw, Première Nation Lennox Island,  
Île-du-Prince-Édouard

***Éperlans sur le feu*, 2024**

photographie numérique sur papier bond épais  
Courtoisie de l'artiste  
Éperlans préparés par Margaret Augustine,  
Première Nation Elsipogtog

---

4

**Charles Doucette**

Mi'kmaw, Potlotek First Nation, Nova Scotia

***House of Crackers*, 2021**

marble, serpentine  
Courtesy of the artist

---

**Charles Doucette**

Mi'kmaw, Première Nation Potlotek, Nouvelle-Écosse

***Maison de craquelins*, 2021**

marbre, serpentine  
Courtoisie de l'artiste

---

5

**Charles Doucette**

Mi'kmaw, Potlotek First Nation, Nova Scotia

***Peace and Friendship*, 2021**

gauze, glass beads  
Courtesy of the artist

---

**Charles Doucette**

Mi'kmaw, Première Nation Potlotek, Nouvelle-Écosse

***Paix et amitié*, 2021**

gaze, perles de verre  
Courtoisie de l'artiste

---

6A

**Charles Doucette**

Mi'kmaw, Potlotek First Nation, Nova Scotia

***Untitled (Card Deck)*, 2015**

whalebone, baleen

6B

***Untitled (Popsicle)*, 2015**

whale bone, moose bone

6C

***Untitled (Sandwich)*, 2015**

whale bone, moose bone, baleen  
Courtesy of the artist

---

**Charles Doucette**

Mi'kmaw, Première Nation Potlotek, Nouvelle-Écosse

***Sans titre (Jeu de cartes)*, 2015**

os de baleine, fanons

***Sans titre (Popsicle)*, 2015**

os de baleine, os d'original

***Sans titre (Sandwich)*, 2015**

os de baleine, os d'original, fanons  
Courtoisie de l'artiste

---

7

**Jeremy Dutcher**

Wolastoqey, Negotkuk (Tobique First Nation),  
New Brunswick

***Mehcinut***, 2019

music and digital video production

21:9 aspect ratio

Performed by Jeremy Dutcher

Featuring 1907 ancestral recording by Jim Paul

Composed by Jeremy Dutcher

Published by Secret City Publishing Inc.

Courtesy of Secret City Records Inc.

**Jeremy Dutcher**

Wolastoqey, Première Nation Tobique,  
Nouveau-Brunswick

***Mehcinut***, 2019

projection vidéo avec bande sonore

Format d'image 21:9

Interprété par Jeremy Dutcher

Y compris un enregistrement ancestral de 1907 de

Jim Paul, Composé par Jeremy Dutcher

Publié par Secret City Publishing Inc.

Courtoisie de Secret City Records Inc.

8

**Jerry Evans**

Mi'kmaw and Settler,  
St. John's, Newfoundland and Labrador

***Nilu'nen Ktaqmkuk***

***(Ktaqmkuk Life Givers)***, 2021

lithograph on Arches BFK 300g paper

Courtesy of the artist

**Jerry Evans**

Mi'kmaw et colon,  
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

***Nilu'nen Ktaqmkuk***

***(Donneur de vie Ktaqmkuk)***, 2021

lithographie sur papier d'Arches BFK 300 g

Courtoisie de l'artiste

9

**Jerry Evans**

Mi'kmaw and Settler,  
St. John's, Newfoundland and Labrador

***Mimajuaqne'kati***

***(Place of Life)***, 2019

lithograph on Somerset 100% rag paper

Courtesy of the artist

**Jerry Evans**

Mi'kmaw et colon,  
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

***Mimajuaqne'kati***

***(Lieu de vie)***, 2019

lithographie sur papier 100 % chiffon

Courtoisie de l'artiste

10

**Jerry Evans**

Mi'kmaw and Settler,  
St. John's, Newfoundland and Labrador

***Nuji-a'jela'teket***

***(The Provider)***, 1998

lithograph on 100% rag paper

Courtesy of the artist

**Jerry Evans**

Mi'kmaw et colon,  
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

***Nuji-a'jela'teket***

***(Le fournisseur)***, 1998

lithographie sur papier 100 % chiffon

Courtoisie de l'artiste

11

**Nancy Oakley**

Mi'kmaw and Wampanoag,  
Eskasoni First Nation, Nova Scotia

***Mi'kmaw Cooking Pot***, 2019

hand-dug hand processed wild clay with mussel  
shell temper

Courtesy of the artist

**Nancy Oakley**

Mi'kmaq et Wampanoag,  
Première Nation Eskasoni, Nouvelle-Écosse

***Marmite mi'kmaw***, 2019

argile sauvage extraite et traitée à la main avec une  
trempe de coquille de moule

Courtoisie de l'artiste

12

**Nancy Oakley**

Mi'kmaw and Wampanoag,  
Eskasoni First Nation, Nova Scotia

***Wampanoag Flowers Teapot and Teacups***, 2024

earthenware, underglaze clear glaze

Courtesy of the artist

**Nancy Oakley**

Mi'kmaq et Wampanoag,  
Première Nation Eskasoni, Nouvelle-Écosse

***Théière et tasse wampanoag à fleurs***, 2024

grès, sous-glaçure, glaçure transparente

Courtoisie de l'artiste

13

**Melissa Peter-Paul**Mi'kmaw, Abegweit First Nation,  
Prince Edward Island***Nkamulamun (My Heart)*, 2024**birch bark, porcupine quills, sweetgrass, Preciosa  
beads, hairpipe bone beads  
Courtesy of the artist**Melissa Peter-Paul**Mi'kmaw, Première Nation Abegweit,  
Île-du-Prince-Édouard***Nkamulamun (Mon cœur)*, 2024**écorce de bouleau, piquants de porc-épic, foin odeur,  
racines d'épinette, perles Préciosa, perles en os cylindre  
Courtoisie de l'artiste

14

**Melissa Peter-Paul**Mi'kmaw, Abegweit First Nation,  
Prince Edward Island***Unravelling*, 2020**birch bark, sweetgrass, porcupine quills,  
spruce root

Purchased, 2020

Collection of Confederation Centre Art Gallery,  
CAG 2020.11**Melissa Peter-Paul**Mi'kmaw, Première Nation Abegweit,  
Île-du-Prince-Édouard***Effilochage*, 2020**écorce de bouleau, piquants de porc-épic, foin  
d'odeur, racines d'épinette

Acheté en 2020

Collection du Musée d'art du Centre de la  
Confédération, CAG 2020.11

15

**Barry Pottle**Inuk, Rigolet, Nunatsiavut region, Newfoundland  
and Labrador***After the Cut*, 2012**digital photograph on Premium Luster 260 paper  
Courtesy of the artist**Barry Pottle**Inuk, Rigolet, région du Nunatsiavut,  
Terre-Neuve-et-Labrador***Après la coupe*, 2012**photographie numérique sur papier Premium Luster 260  
Courtoisie de l'artiste

16

**Barry Pottle**Inuk, Rigolet, Nunatsiavut region, Newfoundland  
and Labrador***Mamaqtut (Delicious)*, 2012**digital photograph on Premium Luster 260 paper  
Courtesy of the artist**Barry Pottle**Inuk, Rigolet, région du Nunatsiavut,  
Terre-Neuve-et-Labrador***Mamaqtut (Déllicieux)*, 2012**photographie numérique sur papier Premium Luster 260  
Courtesy of the artist

17

**Barry Pottle**Inuk, Rigolet, Nunatsiavut region, Newfoundland  
and Labrador***Starting the Feast*, 2012**digital photograph on Premium Luster 260 paper  
Courtesy of the artist**Barry Pottle**Inuk, Rigolet, région du Nunatsiavut,  
Terre-Neuve-et-Labrador***La fête commence*, 2012**photographie numérique sur papier Premium Luster 260  
Courtesy of the artist

18

**Sandra Racine**

Mi'kmaw, Elsipogtog First Nation, New Brunswick

***Atoamgemin pemigoet (Strawberries in Ripening)*, 2024**black ash strips, sweetgrass  
Courtesy of the artist**Sandra Racine**Mi'kmaw, Première Nation Elsipogtog,  
Nouveau-Brunswick***Atoamgemin pemigoet (Les fraises mûrissent)*, 2024**bandes de frêne noir, foin d'odeur  
Courtoisie de l'artiste

19

**Sandra Racine**

Mi'kmaw, Elsipogtog First Nation, New Brunswick

***Lnoeel piesgemenn (Indian Corn)*, 2024**black ash strips, sweet grass  
Courtesy of the artist**Sandra Racine**Mi'kmaw, Première Nation Elsipogtog,  
Nouveau-Brunswick***Lnoeel piesgemenn (Blé d'Inde)*, 2024**bandes de frêne noir, foin d'odeur  
Courtoisie de l'artiste

# Mn'tu wikk ti!

APRIL 13, 2024 - JUNE 9, 2024 | 13 AVRIL 2024 - 9 JUIN 2024

MUSÉE D'ART DU CENTRE DE  
LA CONFÉDÉRATION



CONFEDERATION CENTRE  
ART GALLERY



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada

Canada